

熊本地震で被災した世帯の学生のみなさんへ

平成 28 年 4 月 14 日より断続的に発生している熊本県を中心とした大規模地震の影響により被害を受けた世帯の学生に対して、本学では次の対応をおこないますので、困っていることなどありましたら、各担当窓口までご相談ください。

【経済的支援および宿舍】

(1) 熊本地震で被災した災害救助法適用地域の世帯の学生で、今後の修学が経済的理由で困難になり、入学料免除、授業料免除、日本学生支援機構の奨学金を希望する方は、教育・学生支援部奨学厚生課奨学チームにご相談ください。

○奨学厚生課 奨学チーム 電話：03-5841-2547、2548

(2) 熊本地震で被災した災害救助法適用地域の世帯の学生で、今後の修学が経済的理由で困難になり、国際学生宿舍への入居を希望する方は、同部奨学厚生課厚生チームにご相談ください。

○奨学厚生課 厚生チーム 電話：03-5841-2545

※なお、総合文化研究科、数理科学研究科、教養学部の学生は、授業料免除については教養学部等学生支援課奨学資金係へ、三鷹国際学生宿舍については同学部等学生支援課厚生係へお問い合わせください。

○授業料免除 教養学部等学生支援課 奨学資金係

電話：03-5454-6076、6075

○三鷹国際学生宿舍 教養学部等学生支援課 厚生係

電話：03-5454-6077、6078

【修学上の相談】

実家等が被災した学生で、修学上の問題（履修登録を期限までに行うことができない、授業を欠席しなければならない等）がある場合は、所属の学部・研究科等の窓口にご相談ください。

【就職支援】

被災により就職活動における支障や不安等がある場合は、キャリアサポート室にご相談ください。

○キャリアサポート室（旧東大出版会棟1階）

電話：03-5841-2550、03-5841-2552

【その他】

ストレスなどメンタルヘルスにかかわる相談は、「学生相談ネットワークからのお知らせ」（別添2）を参照のうえ、学内の相談施設をご利用ください。

To students who have been affected by the earthquakes in Kumamoto

The University of Tokyo will provide the following support to students who have suffered due to the earthquakes occurring in Kumamoto since April 14th, 2016. Please contact the relevant offices listed below if you require support.

【Financial and Housing Reliefs】

1. Students who have difficulties continuing to be enrolled at the University because of financial problems as a result of the earthquakes in Kumamoto and are from the areas designated for relief by the *Disaster Relief Act*, may request for the following financial aids: entrance fee exemption, tuition fees exemption, and scholarships from JASSO (Japanese Student Services Organization).

Please contact the Scholarship Team of the Student Scholarship and Welfare Group in Hongo Campus.

Phones: 03-5841-2547 or 03-5841-2548

2. Students who have difficulties continuing to be enrolled at the University because of financial problems as a result of the earthquakes in Kumamoto and are from the areas designated for relief by the *Disaster Relief Act*, may request to move into the accommodations (the International Hall of Residence).

Please contact the Welfare Team of the Student Scholarship and Welfare Group in Hongo Campus.

Phone: 03-5841-2545

- * Students in the College of Arts and Sciences, Graduate School of Arts and Sciences, and Graduate School of Mathematical Sciences can contact the Scholarship Team of the Student Support Group in Komaba Campus regarding tuition fees exemption.

Phones: 03-5454-6076 or 03-5454-6075

- * Students in the College of Arts and Sciences, Graduate School of Arts and Sciences, and Graduate School of Mathematical Sciences can contact the Welfare Team of Student Support Group in Komaba campus with regards to the accommodation (the Mitaka International Hall of Residence).

Phones: 03-5454-6077 or 03-5454-6078

【Counseling for Enrolled Students】

Enrolled students whose homes have been damaged/affected by the earthquakes in Kumamoto and are experiencing difficulties, such as not being able to enroll for their courses within the specified time, or have to be absent from classes, etc. should contact the relevant advisors in the offices of their faculty or graduate school of affiliation.

【Support for Seeking Employment】

Enrolled students whose homes have been damaged/affected by the earthquakes in Kumamoto and are experiencing difficulties or concern about seeking employment should contact the Career Support Office.

Phones: 03-5841-2550 or 03-5841-2552

【Counseling facilities】

The International Center Offices would like to express their deepest sympathy to all those affected by the recent Kumamoto Earthquakes. Counseling facilities are available for students who are feeling anxious or stressed. If students wish to seek support and counselling in English, please contact any of the International Center Offices for further information.

International Center Offices

Hongo Office (International Center Advising Room): 03-5841-2360

Komaba Office: 03-5465-8212

Kashiwa Office: 04-7136-4556

http://www.u-tokyo.ac.jp/en/current-students/international_centers.html

学生相談ネットワーク本部からのお知らせ

学生相談ネットワーク本部長
小佐野重利

このたびの平成28年(2016年)熊本地震発生以来いまだに余震が続いている中、学生やそのご家族の中には、様々なストレスを経験している方もいるのではないかと思います。心身の疲労がたまっている場合など、お困りのことがありましたら、下記の相談施設を遠慮なくご利用ください。

相談施設

学生相談ネットワーク本部 <http://dcs.adm.u-tokyo.ac.jp/>

なんでも相談コーナー 本郷：03-5841-7867 (平日 9:30~17:30)

学生相談所 (本郷・柏) 平日 10:00~12:00/13:00~17:00

本郷：03-5841-2516

柏：04-7136-3714

駒場学生相談所：03-5454-6186 (平日 10:00~17:00)

コミュニケーション・サポートルーム 本郷：03-5841-0839 (平日 10:00~17:00)

精神保健支援室 (平日 9:15~12:50/13:50~17:00)

本郷：03-5841-2578

駒場：03-5454-6167

柏：04-7136-3040

ピアサポートルーム 本郷：03-5841-2632 駒場：03-5454-4094 柏：04-7136-5575

国際センター各オフィス

(英語による相談を希望する場合は、以下の国際センター各オフィスにお問い合わせください)

本郷オフィス (国際センター相談室)：03-5841-2360

駒場オフィス：03-5465-8212

柏 オフィス：04-7136-4556

http://www.u-tokyo.ac.jp/en/current-students/international_centers.html

We would like to express our deepest sympathy to all of those affected by the recent Kumamoto Earthquakes. Counseling facilities are available for those students who are feeling anxious or stressed.

If you wish to seek support in English, please contact any of the International Center Offices for further information.

International Center Offices

Hongo Office(International Center Advising Room): 03-5841-2360

Komaba Office : 03-5465-8212

Kashiwa Office : 04-7136-4556

http://www.u-tokyo.ac.jp/en/current-students/international_centers.html